

# 主基督降生人間的日曆

Cantillazione

1 在 起 初，天主創造了 天 地，

This system contains the first three measures of the cantillation. It features a vocal line in G major with a treble clef and a piano accompaniment in G major with a grand staff. The lyrics are: "1 在 起 初，天主創造了 天 地，".

(創:1)  
並以自己的肖像造生 人 類， 經 過 了 無 數 世 代。

This system contains measures 4-6. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "(創:1) 並以自己的肖像造生 人 類， 經 過 了 無 數 世 代。".

(衆 應) A - men! A - men! A - men!

This system contains measures 7-9. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "(衆 應) A - men! A - men! A - men!".

2 洪 水 之 後， 至 高 者 把 彩 虹 置 於 雲 間，

This system contains the final three measures of the cantillation. It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "2 洪 水 之 後， 至 高 者 把 彩 虹 置 於 雲 間，".

按羅馬禮儀聖事部(熱心敬禮指南-2001)111號:  
子夜彌撒開始時,可迎耶穌聖嬰像,並唱(主基督降生人間的日曆)  
© MMXXII 天主教香港教區

曲:蔡詩亞(February 2 MMXXII 香港)修  
獻主節

(創7-9)

作為盟約與和平的標記，又經過了許多世代。

11

(眾應) A - men! A - men! A - men!

15

3 我們信德之 父亞巴郎， 離開加色丁的

18

(創:12)

烏爾城，經過了廿一個世紀。

21

(衆應) A - men! A - men! A - men!

22

4 以色列選民在 梅瑟帶領下， 出

25

(出:12)  
離埃及， 經過了十三個世紀；

27

達味受傅油為以色列君王， 經過了約一千年。

29

(衆應) A - men! A - men! A - men!

31

(達:9)

5 按照達尼爾先知所 預言，發生於第 六十五 周；

34

第 一 百 九 十 四 屆 奧 林 匹 亞 競 技 會 年 間。

36

(衆應) A - men! A - men! A - men!

38

曲：蔡詩亞 (February 2 MMXXII 香港) 修  
獻主節

6 羅馬建城後 第七百五十二年，

41

This system contains measures 40 and 41. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The lyrics are '6 羅馬建城後 第七百五十二年，'. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. Measure 41 is indicated by the number '41' in the lower left of the piano part.

凱撒奧古斯都 執政第四十二年；天下太平之際，

42

This system contains measures 42 and 43. The vocal line continues with the lyrics '凱撒奧古斯都 執政第四十二年；天下太平之際，'. The piano accompaniment continues with the grand staff. Measure 42 is indicated by the number '42' in the lower left of the piano part.

耶穌基督、永生的天主， 永恆聖父之子，

45

This system contains measures 44 and 45. The vocal line continues with the lyrics '耶穌基督、永生的天主， 永恆聖父之子，'. The piano accompaniment continues with the grand staff. Measure 45 is indicated by the number '45' in the lower left of the piano part.

為親臨聖化世界，遂因 聖神降孕；經過了九個月，

47

This system contains measures 46 and 47. The vocal line continues with the lyrics '為親臨聖化世界，遂因 聖神降孕；經過了九個月，'. The piano accompaniment continues with the grand staff. Measure 47 is indicated by the number '47' in the lower left of the piano part.

47  
在猶大的白冷，由童貞瑪利亞

49

50  
誕生，而成為人：我們的主耶穌基督

52

53  
取了肉軀，誕生人間。

54

*rit.*

56  
(衆應) A - men! A - men! A - men!

*a tempo*

曲：蔡詩亞 (February 2 MMXXII 香港) 修獻主節